

Philippine Consulate General, Osaka Checklist for Shipment of Cremated Remains

フィリピン総領事館在大阪 フィリピン国籍者の遺骨送還チェックリスト

Name of Requester: 依頼者の名前	
Name of the Deceased: 死亡者名	
Date of Death: 死亡日	
Date of Application: 申請日	

	For Filipino Nationals Requesting Shipment from the Consulate
<input type="checkbox"/>	Report of Death (ROD) issued by the Philippine Consulate/Embassy フィリピン領事館またはフィリピン大使館が発行した死亡報告書
<input type="checkbox"/>	Original cremation permit (Kaso Kyokasho) issued by the City Hall or Ward Office (one original and five (5) photocopies) 市役所または区役所が発行した火葬許可証(原本1部とコピー5部)
<input type="checkbox"/>	An original latest passport and five (5) photocopies of the data page of the passport of the deceased 死亡者の最新のパスポート原本とパスポートのデータページのコピー(5部)
<input type="checkbox"/>	Valid passport or valid identification document of the person making the request for the shipment (one original and five (5) photocopies) 発送を依頼する人の有効なパスポートまたは有効な身分証明書(原本1部とコピー5部)
	For Foreign Nationals (No need to apply at the Consulate but must prepare and present the following) 外国人の場合(領事館で申請する必要はありませんが、以下のものを準備して提示する必要があります)
<input type="checkbox"/>	Copy of the <i>Shibo Todoke no Kisai Kijo Shomeisho</i> with an English translation and duly Apostilled by the Japanese Ministry of Foreign Affairs (Gaimusho) 日本の外務省により正式に公証された死亡届の記載事項証明書(死亡証明書)の英翻訳付きコピー
<input type="checkbox"/>	Original cremation permit (Kaso Kyokasho) issued by the City Hall or Ward Office with an English translation and Apostilled by the Japanese Ministry of Foreign Affairs (Gaimusho) 日本の外務省により正式に公証され、市役所または区役所で発行された火葬許可証の英翻訳付き原本
<input type="checkbox"/>	Passport copy of the deceased 死亡者のパスポートコピー
<input type="checkbox"/>	Valid passport or valid identification document of the person making the request for the shipment 送還依頼者の本人確認 有効なパスポートか有効な身分証

Please note that all photocopies should be submitted on A4-sized paper

Remarks: すべてのコピーはA4サイズで提出してください